

ST. JOSEPH PARISH

www.stjosephcoatesville.org

Rectory: (610) 384-0360 - Fax: (484) 288-8030
404 Charles St., Coatesville, Pa. 19320
sjrectory@comcast.net



Rectory Offices Hours:

Monday & Wednesday 9:00 a.m. to 3:00 p.m.
Tuesday & Thursday 3:00 p.m. to 7:00 p.m.

Office closed Friday

Facebook page: **SJosephCoatesville**

Mass Schedule -Live stream Masses on Facebook

Monday through Friday 8:30am - 7:30pm (Spanish)
Saturday: 8:30 am
Sunday: 10:00 am – 12:00 noon (Spanish)

Eucharistic Adoration

Monday through Friday from 10:00am to 6:00pm
Lunes a viernes de 10:00am a 6:00pm

Confessions

Tuesdays from 5:00pm to 6:00pm
Thursdays from 10:00am to 11:00am and 5:00pm to 6:00pm

Parish Clergy

Rev. Eder Estrada Muñoz, FM. Pastor
Rev. Antonio Gutiérrez, FM. Vicar

Saint Anthony of Padua

The candle to Saint Anthony of Padua for this week is being offered for the intentions of:



Saint Anthony of Padua, pray for us!
Let us keep in our prayers this intention.

If you would like to commend to St. Anthony of Padua a special intention, come to the rectory during office hours.

Pentecost Sunday Domingo de Pentecostés (5/31/2020)



“Jesus came and stood in the midst, and said to them, “Peace be with you.” When He had said this, He showed them His hands and His side. Then the disciples were glad when they saw the Lord.” (John 20, 19- 20)

“En esto entró Jesús, se puso en medio y les dijo: ¡Paz a vosotros! Y diciendo esto les enseñó las manos y el costado. Y los discípulos se llenaron de alegría.” (Jn 20, 20)

Catholic Quote

“O Holy Spirit, descend plentifully into my heart. Enlighten the dark corners of this neglected dwelling and scatter there Thy cheerful beams.”- St Augustine

“Virtues are formed by prayer. Prayer preserves temperance. Prayer suppresses anger. Prayer prevents emotions of pride and envy. Prayer draws into the soul the Holy Spirit, and raises man to Heaven.” - St Ephraem

Frese Católica

“Si queréis recibir la vida del Espíritu Santo, conservad la caridad, amad la verdad y desead la unidad para llegar a la eternidad.” – San Agustín

“El Espíritu Santo como fuerte huracán hace adelantar más en una hora la navecilla de nuestra alma hacia la santidad, que lo que nosotros habíamos conseguido en meses y años remando con nuestras solas fuerzas” – Santa Teresa de Jesús

Mass intentions of the week

Saturday, May 30th + White + Easter Weekday

8:30 a.m. + “Butch” Franciscus (Bob & MaryAnn Lasak)
7:00 p.m. Mass in Spanish

Sun., May 31st + Red + Pentecost Sunday

10:00 a.m. + August & Helen Horenci (Babes Horenci)
 12:00 noon Visita Pastoral Bishop Deliman

Monday, June 1st + White + Memorial of the Blessed Virgin Mary, Mother of the Church

8:30 a.m. Intention of the Priest
7:30 p.m. Mass in Spanish

Tuesday, June 2nd + Green + Weekday

8:30 a.m. Intention of the Priest
7:30 p.m. Mass in Spanish

Wed. June 3rd + Red + Memorial of Saint Charles Lwanga and Companions, Martyrs

8:30 a.m. Intention of the Priest
7:30 p.m. Mass in Spanish

Thursday, June 4th + Green + Weekday

8:30 a.m. Intention of the Priest
7:30 p.m. Mass in Spanish

Friday, June 5th + Red + Memorial of Saint Boniface, Bishop and Martyr

8:30 a.m. Intention of the Priest
7:30 p.m. Mass in Spanish

Saturday, June 6th + Green + BVM

8:30 a.m. Intention of the Priest
4:15 p.m. + “Butch” Francis (Frank Lasak)
7:00 p.m. Mass in Spanish

Sun., June 7th + White + Solemnity of the Most Holy Trinity

8:00 a.m. Intention of the Priest
 10:00 a.m. + Michael & Catherine Gonnon (Haas Family)
 12:00 noon Mass in Spanish
 6:00p.m Mass in Spanish

Remember our sick

To include the name of your Sick please contact the Rectory **Office at (610)384-0360.**

David Grasse, George Reynolds, Robert Anderson Jr., Melissa Malone, John Bracelin, William (Bill) Arasin, Margaret Weaver, Helen Popovich, Jerry Bugar, John Pawlowski, Suzanne Towber, Idalis Soriano, Ernesto Decena, Epifanio Jr. Arjona, Richard Smith, Violet Pacana, Dolores Leifholt, Teresa Kusnierczyk, Bob Levenite, Babes Horenci, Maya Hostutler, Patty Tyndall, Lauren Headley, Joseph Yankech III, David Yankech, Shirley Przychodzen, Florencio Salazar, Gerardo De Jesus.

| Collections 5/24/2020 | | |
|------------------------------|------------------|--------------|
| Week | Env. Amt. | Loose |
| 5/24/2020 | \$1,837.00 | \$379.00 |
| Online | \$925.00 | |
| School Subsidy | \$44.00 | |
| Maintenance | \$111.00 | |
| Cemetery | \$57.25 | |
| Easter | \$125.00 | |
| Easter Flowers | \$20.00 | |
| Latin America | \$10.00 | |
| Holy Land | \$10.00 | |
| Catholic Home Mission | \$24.00 | |
| Ascension Thursday | \$254.00 | |
| Total Income | \$3,752.25 | |



St. Joseph Parish has enlisted Parish Giving to provide its members with the opportunity to use Electronic Funds Transfer as an alternative method for giving. The Program is free of charge for parishioners. Visit [Parish Giving](http://www.stjosephcoatesville.org/) through our Parish web site <http://www.stjosephcoatesville.org/>

LITURGY OF THE WORD

Pentecost Sunday

Reading 1

ACTS 2:1-11

When the time for Pentecost was fulfilled, they were all in one place together. And suddenly there came from the sky a noise like a strong driving wind, and it filled the entire house in which they were. Then there appeared to them tongues as of fire, which parted and came to rest on each one of them. And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak in different tongues, as the Spirit enabled them to proclaim. Now there were devout Jews from every nation under heaven staying in Jerusalem. At this sound, they gathered in a large crowd, but they were confused because each one heard them speaking in his own language. They were astounded, and in amazement they asked, "Are not all these people who are speaking Galileans? Then how does each of us hear them in his native language? We are Parthians, Medes, and Elamites, inhabitants of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the districts of Libya near Cyrene, as well as travelers from Rome, both Jews and converts to Judaism, Cretans and Arabs, yet we hear them speaking in our own tongues of the mighty acts of God."

Responsorial Psalm PS 104:1, 24, 29-30, 31, 34

R/. Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth.

Bless the LORD, O my soul! O LORD, my God, you are great indeed! How manifold are your works, O Lord! the earth is full of your creatures; **R/.**

May the glory of the LORD endure forever; may the LORD be glad in his works! Pleasing to him be my theme; I will be glad in the LORD. **R/.**

If you take away their breath, they perish and return to their dust. When you send forth your spirit, they are created, and you renew the face of the earth. **R/.**

R/. Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth.

LITURGIA DE LA PALABRA

Domingo de Pentecostés

Primera Lectura

Hch 2, 1-11

El día de Pentecostés, todos los discípulos estaban reunidos en un mismo lugar. De repente se oyó un gran ruido que venía del cielo, como cuando sopla un viento fuerte, que resonó por toda la casa donde se encontraban. Entonces aparecieron lenguas de fuego, que se distribuyeron y se posaron sobre ellos; se llenaron todos del Espíritu Santo y empezaron a hablar en otros idiomas, según el Espíritu los inducía a expresarse. En esos días había en Jerusalén judíos devotos, venidos de todas partes del mundo. Al oír el ruido, acudieron en masa y quedaron desconcertados, porque cada uno los oía hablar en su propio idioma. Atónitos y llenos de admiración, preguntaban: "¿No son galileos, todos estos que están hablando? ¿Cómo, pues, los oímos hablar en nuestra lengua nativa? Entre nosotros hay medos, partos y elamitas; otros vivimos en Mesopotamia, Judea, Capadocia, en el Ponto y en Asia, en Frigia y en Panfilia, en Egipto o en la zona de Libia que limita con Cirene. Algunos somos visitantes, venidos de Roma, judíos y prosélitos; también hay cretenses y árabes. Y sin embargo, cada quien los oye hablar de las maravillas de Dios en su propia lengua".

Salmo Resp. Salmo 103, 1ab y 24ac. 29bc-30. 31 y 34

R/. Envía, Señor, tu Espíritu, a renovar la tierra. Aleluya.

Bendice, al Señor, alma mía; Señor y Dios mío, inmensa es su grandeza. ¡Qué numerosas son tus obras, Señor! La tierra está llena de tus creaturas. **R/.**

Si retiras tu aliento, toda creatura muere y vuelve al polvo. pero envías tu espíritu, que da vida, y renuevas el aspecto de la tierra. **R/.**

Que Dios sea glorificado para siempre y se goce en sus creaturas. Ojalá que le agraden mis palabras y yo me alegraré en el Señor. **R/.**

R/. Envía, Señor, tu Espíritu, a renovar la tierra. Aleluya.

Reading 2

1 COR 12:3B-7, 12-13

Brothers and sisters: No one can say, "Jesus is Lord," except by the Holy Spirit. There are different kinds of spiritual gifts but the same Spirit; there are different forms of service but the same Lord; there are different workings but the same God who produces all of them in everyone. To each individual the manifestation of the Spirit is given for some benefit. As a body is one though it has many parts, and all the parts of the body, though many, are one body, so also Christ. For in one Spirit we were all baptized into one body, whether Jews or Greeks, slaves or free persons, and we were all given to drink of one Spirit.

Sequence

Veni, Sancte Spiritus
Come, Holy Spirit, come!
And from your celestial home
Shed a ray of light divine!
Come, Father of the poor!
Come, source of all our store!
Come, within our bosoms shine.

You, of comforters the best;
You, the soul's most welcome guest;
Sweet refreshment here below;
In our labor, rest most sweet;
Grateful coolness in the heat;
Solace in the midst of woe.
O most blessed Light divine,
Shine within these hearts of yours,
And our inmost being fill!

Where you are not, we have naught,
Nothing good in deed or thought,
Nothing free from taint of ill.
Heal our wounds, our strength renew;
On our dryness pour your dew;
Wash the stains of guilt away:
Bend the stubborn heart and will;
Melt the frozen, warm the chill;
Guide the steps that go astray.

On the faithful, who adore
And confess you, evermore
In your sevenfold gift descend;
Give them virtue's sure reward;
Give them your salvation, Lord;
Give them joys that never end.
Amen. Alleluia.

Segunda Lectura

1 Cor 12, 3b-7, 12-13

Hermanos: Nadie puede llamar a Jesús "Señor", si no es bajo la acción del Espíritu Santo. Hay diferentes dones, pero el Espíritu es el mismo. Hay diferentes servicios, pero el Señor es el mismo. Hay diferentes actividades, pero Dios, que hace todo en todos, es el mismo. En cada uno se manifiesta el Espíritu para el bien común. Porque así como el cuerpo es uno y tiene muchos miembros y todos ellos, a pesar de ser muchos, forman un solo cuerpo, así también es Cristo. Porque todos nosotros, seamos judíos o no judíos, esclavos o libres, hemos sido bautizados en un mismo Espíritu para formar un solo cuerpo, y a todos se nos ha dado a beber del mismo Espíritu.

Secuencia

Ven, Dios Espíritu Santo,
y envíanos desde el cielo
tu luz, para iluminarnos.

Ven ya, padre de los pobres,
luz que penetra en las almas,
dador de todos los dones.

Fuente de todo consuelo,
amable huésped de alma,
paz en las horas de duelo.

Eres pausa en el trabajo;
brisa, en un clima de fuego;
consuelo, en medio del llanto.

Ven, luz santificadora,
y entra hasta el fondo del alma
de todos los que te adoran.

Sin tu inspiración
divina los hombres nada
podemos y el pecado nos domina.

Lava nuestras inmundicias,
fecunda nuestras desiertos
y cura nuestras heridas.

Doblega nuestra soberbia,
calienta nuestras frialdad,
endereza nuestras sendas.

Concede a aquellos que ponen
en ti su fe y su confianza
tus siete sagrados dones.

Danos virtudes y méritos,
danos una buena muerte
y contigo el gozo eterno.

On the evening of that first day of the week, when the doors were locked, where the disciples were, for fear of the Jews, Jesus came and stood in their midst and said to them, "Peace be with you." When he had said this, he showed them his hands and his side. The disciples rejoiced when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent me, so I send you." And when he had said this, he breathed on them and said to them, "Receive the Holy Spirit. Whose sins you forgive are forgiven them, and whose sins you retain are retained."

WORD OF LIFE

"Pentecost: Peace be with you"

"Jesus came and stood in the midst, and said to them, 'Peace be with you.' When He had said this, He showed them His hands and His side. Then the disciples were glad when they saw the Lord." (John 20, 19- 20)

The Holy Spirit is a gift of the resuscitated Lord. It is an extraordinary gift that is accompanied by other gifts. One of these gifts is that of peace. Another is that of happiness. However, neither the peace nor the happiness that accompany the Spirit are those which men frequently look for. For many, peace is fruit of war and happiness is tied to money and spending. For Christians, peace is born of love and justice, while happiness is tied to generosity. Peace is also born of something else: reconciliation and forgiveness. A forgiveness that one receives from the one offended, from God in the confessional – and that is given: a forgiveness that opens the doors to sainthood for us. These are, therefore, the four keys to Pentecost: peace, happiness, forgiveness, sainthood. We must ask the Holy Spirit to give us these talents and we must work so that, once granted, they take root in us and give abundant fruit. What can I do for peace? Do I have the happiness of those who love? Have I forgiven or asked for forgiveness? Am I looking holiness? These are the four questions that we must answer this week.

Purpose: *Work for peace by doing good, avoid or remove tension. Forgive and ask forgiveness, help those who need it. And go to confession.*

Al anochecer del día de la resurrección, estando cerradas las puertas de la casa donde se hallaban los discípulos, por miedo a los judíos, se presentó Jesús en medio de ellos y les dijo: "La paz esté con ustedes". Dicho esto, les mostró las manos y el costado. Cuando los discípulos vieron al Señor, se llenaron de alegría. De nuevo les dijo Jesús: "La paz esté con ustedes. Como el Padre me ha enviado, así también los envío yo". Después de decir esto, sopló sobre ellos y les dijo: "Reciban el Espíritu Santo. A los que les perdonen los pecados, les quedarán perdonados; y a los que no se los perdonen, les quedarán sin perdonar".

PALABRA DE VIDA

"Pentecostés: Paz a vosotros"

"En esto entró Jesús, se puso en medio y les dijo: 'Paz a vosotros'. Y diciendo esto les enseñó las manos y el costado. Y los discípulos se llenaron de alegría." (Jn 20, 20)

El Espíritu Santo es un don del Señor resucitado. Un don extraordinario que va acompañado de otros dones. Uno de ellos es el de la paz. Otro es el de la alegría. Sin embargo, ni la paz ni la alegría que acompañan al Espíritu, tienen que ver con las que a menudo buscan los hombres. Para muchos, la paz es fruto de la guerra y la alegría va unida al dinero y al gasto. Para los cristianos, la paz nace del amor y de la justicia, mientras que la alegría va unida a la generosidad. La paz nace también de otra cosa: la reconciliación, el perdón. Un perdón que se recibe –del ofendido, de Dios en la confesión- y que se da; un perdón que nos abre las puertas de la santidad. Estas son, pues, las cuatro claves de Pentecostés: paz, alegría, perdón, santidad. Debemos pedirle al Espíritu Santo que nos regale esos dones y debemos trabajar para que, una vez otorgados, echen raíces en nosotros y fructifiquen abundantemente. ¿Qué puedo hacer yo por la paz? ¿Tengo esa alegría que poseen los que aman? ¿He perdonado o he pedido perdón? ¿Busco la santidad?. Son las cuatro preguntas que debemos responder esta semana.

Propósito: *Trabajar por la paz haciendo el bien, evitando o quitando tensiones, perdonando y pidiendo perdón, ayudando a quien lo necesita. Y confesarse.*

SACRAMENTS

Baptism: Infant baptisms are usually celebrated on the 2nd and 4th Saturday of the month at 1:00 p.m. The pre-Jordan preparation will take place on the 2nd and 4th Friday of the month, *after the 7:30 p.m. Mass.*

Confessions: 30 minutes before Daily Mass.

Marriage: Arrangements for the celebration are made with the parish office at least six months prior to the wedding.

Update your information

Are you new to the area and need to register?

Are you recently married?

Have you moved, changed your address, phone number or email address or made any other changes in your household?

Have you stopped receiving envelopes?

Please call the rectory at **610-384-0360** to have your records updated.

Thank you!

Prayer to Saint Michael the Archangel

St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our defense against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, thrust into hell Satan, and all the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. **Amen.**

Prayer to St. Anthony to find an item that was lost

St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [name the item] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen

SACRAMENTOS

Bautismo: Los bautizos se realizarán los 2º y 4º sábados de cada mes a las 12:00 m. La preparación pre-bautismal se realizará los 2º y 4º viernes de cada mes, *después de la misa de las 7:30 p.m.*

Confesiones: Todos los días 30 minutos antes de las misas.

Matrimonio: Por favor acercarse a la parroquia seis meses antes de la boda, para iniciar todos los trámites necesarios

Actualiza tu información

¿Eres nuevo en esta área y necesitas registrarte?

¿Te has casado recientemente?

¿Te has cambiado de casa, has cambiado tu dirección, número de teléfono, correo electrónico o algún otro cambio?

¿Has dejado de recibir los sobres?

Por favor llama a la oficina parroquial al **610-384-0360** y actualiza tu información.

¡Muchas gracias!

Oración a San Miguel Arcángel

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. **Amén**

SALVE, REGINA

Salve, Regina, mater misericordiae;
vita, dulcedo et spes nostra, salve.

Ad te clamamus exsules filii Hevae.

Ad te suspiramus gementes et flentes
in hac lacrimarum valle.

Eia ergo, advocata nostra,

illos tuos misericordes oculos ad nos converte.

Et Iesum, benedictum fructum ventris tui,
nobis post hoc exsilium ostende.

O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria.

CATECHISM OF THE CATHOLIC CHURCH

PART TWO THE CELEBRATION OF THE CHRISTIAN MYSTERY

SECTION ONE THE SACRAMENTAL ECONOMY

1079 From the beginning until the end of time the whole of God's work is a blessing. From the liturgical poem of the first creation to the canticles of the heavenly Jerusalem, the inspired authors proclaim the plan of salvation as one vast divine blessing.

1080 From the very beginning God blessed all living beings, especially man and woman. The covenant with Noah and with all living things renewed this blessing of fruitfulness despite man's sin which had brought a curse on the ground. But with Abraham, the divine blessing entered into human history which was moving toward death, to redirect it toward life, toward its source. By the faith of "the father of all believers," who embraced the blessing, the history of salvation is inaugurated.

1081 The divine blessings were made manifest in astonishing and saving events: the birth of Isaac, the escape from Egypt (Passover and Exodus), the gift of the promised land, the election of David, the presence of God in the Temple, the purifying exile, and return of a "small remnant." The Law, the Prophets, and the Psalms, interwoven in the liturgy of the Chosen People, recall these divine blessings and at the same time respond to them with blessings of praise and thanksgiving.

1082 In the Church's liturgy the divine blessing is fully revealed and communicated. The Father is acknowledged and adored as the source and the end of all the blessings of creation and salvation. In his Word who became incarnate, died, and rose for us, he fills us with his blessings. Through his Word, he pours into our hearts the Gift that contains all gifts, the Holy Spirit.

CATECISMO DE LA IGLESIA CATÓLICA

SEGUNDA PARTE LA CELEBRACIÓN DEL MISTERIO CRISTIANO

PRIMERA SECCIÓN: LA ECONOMÍA SACRAMENTAL

1079 Desde el comienzo y hasta la consumación de los tiempos, toda la obra de Dios es bendición. Desde el poema litúrgico de la primera creación hasta los cánticos de la Jerusalén celestial, los autores inspirados anuncian el designio de salvación como una inmensa bendición divina.

1080 Desde el comienzo, Dios bendice a los seres vivos, especialmente al hombre y la mujer. La alianza con Noé y con todos los seres animados renueva esta bendición de fecundidad, a pesar del pecado del hombre por el cual la tierra queda "maldita". Pero es a partir de Abraham cuando la bendición divina penetra en la historia humana, que se encaminaba hacia la muerte, para hacerla volver a la vida, a su fuente: por la fe del "padre de los creyentes" que acoge la bendición se inaugura la historia de la salvación.

1081 Las bendiciones divinas se manifiestan en acontecimientos maravillosos y salvadores: el nacimiento de Isaac, la salida de Egipto (Pascua y Éxodo), el don de la Tierra prometida, la elección de David, la presencia de Dios en el templo, el exilio purificador y el retorno de un "pequeño resto". La Ley, los Profetas y los Salmos que tejen la liturgia del Pueblo elegido recuerdan a la vez estas bendiciones divinas y responden a ellas con las bendiciones de alabanza y de acción de gracias.

1082 En la liturgia de la Iglesia, la bendición divina es plenamente revelada y comunicada: el Padre es reconocido y adorado como la fuente y el fin de todas las bendiciones de la creación y de la salvación; en su Verbo, encarnado, muerto y resucitado por nosotros, nos colma de sus bendiciones y por él derrama en nuestros corazones el don que contiene todos los dones: el Espíritu Santo.